



Origine spediz  
 GKN SINTER METALS SPA  
 VIA INDUSTRIALE  
 I-39031 SAND IN TAUFERS BZ  
 SAND IN TAUFERS  
 ITALY

Doc. di trasp: 20185600  
 Data 26.Maggio.2023  
 Pagina 1 / 1

**Doc. di trasp**

Bill To 100013245  
 MAGNA PT S.P.A.  
 VIA DEI CICLAMINI, 4  
 I-70026- MODUGNO BA  
 ITALY

Destinaz. sped 100013245  
 MAGNA PT S.P.A.  
 VIA DEI CICLAMINI, 4  
 I-70026- MODUGNO BA  
 ITALY

Polizza di car 100184262  
 Termini di conseg EXW SAND IN TAUFER  
 Termini di pagament DF FM il 25

Customer Plant Code 100 14249  
 Our Supplier Number 91017854  
 DUNS Number 428432348  
 Logistic Contact Balzarini Maximilian

Vettore/LSP 401 Vs. trasportatore Cambio proprietà

GKN Articolo Descrizione Quant. sped. Unità

FP B3201	CCP Top Cover	11520,00	pz
Articolo cliente 2517204802#f	GKN Numero ordine 100000828 / 1		
Ordine cliente 550004615201	Order Line / Seq		
Lotto 100121211	Commodity Code 84839089		
100121211	3840 pc		
100121211	3840 pc		
Packages 120	Pcs/Package 96		

Returnable Packaging Items

GKN Articolo	Articolo cliente	Quantità
900051		6
900052		120
900053		6
900060		120

325845

180323557  
 5012729321

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

06 GIU 2023

"Ricevuto con riserva di  
 verifica su qualità e quantità"

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 11520  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio: 6  
 Quantità imballi:  
 Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
 Data controllo: 06/06/23  
 Firma

Peso totale 1280,37	Peso netto 855,82	U m. kg	Number of Pallets 6	Numero imballaggi 120	Firma vettore/LSP
------------------------	----------------------	------------	------------------------	--------------------------	-------------------

Terms and conditions: <https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions2/>  
 Sede legale, ammin., produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)  
 Rechts- Verwaltungssitz/Produktionsstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Bruneck (BZ)  
 Vat-ID, Part.Iva,Cod.fisc.,Reg.Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr.Handelsreg. BZ: IT00126210210  
 Email: info\_italy@gknpm.com - Internet: www.gknpm.com - PEC: gknsintermetals@legalmail.it  
 Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 i.v. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 553045  
 Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Verdi 82/84, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.:+39 02 9290511 - Fax:+39 02 9230690

EXPECT>MORE

welt = Exemplar für Auftraggeber  
 rosa = Exemplar für Absender  
 blau = Exemplar für Empfänger  
 grün = Exemplar für Frachtführer  
 blanco = Exemplare pour committante  
 rose = Exemplaire de l'expéditeur  
 bleu = Exemplaire du destinataire  
 vert = Exemplaire du transporteur  
 wit = Exemplar voor lastgever  
 rose = Exemplar voor afzender  
 blau = Exemplar voor geadresseerde  
 groen = Exemplar voor vervoerder  
 blanco = Esemplare per committente  
 rosa = Esemplare per mittente  
 blu = Esemplare per destinatario  
 verde = Esemplare per trasportatore  
 white = Copy for orderer  
 pink = Copy for sender  
 blue = Copy for consignee  
 green = Copy for carrier  
 hvid = Exemplar for ordregiver  
 rosa = Exemplar for afsender  
 blaa = Exemplar for modtager  
 grøn = Exemplar for beforderer

<b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) <b>GKN SINTER METALS S.p.A.</b> Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) ITALIA					<b>INTERNATIONALE FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE</b> <b>INTERNATIONAL</b> Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) <b>FRAGNA PT S.P.A</b> <b>VIA DEI CICLAMINI 4</b> <b>1-70026 MODUGNO BA</b> <b>ITALY</b>					<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) <b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b> <b>Internationale Spedition KG</b> <b>Carl-Benz-Straße 23</b> <b>D - 71634 Ludwigsburg</b> <b>www.schweitzer-spedition.de</b>				
<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu <b>MODUGNO BA 1-70026</b> Land/Pays <b>ITALY</b>					<b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de prise en charge de la marchandise Ort/Lieu <b>Via delle Fabbriche, 5</b> Land/Pays <b>39031 BRUNICO (BZ)</b> Datum/Date <b>ITALY 01.06.2023</b>					<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs				
<b>5</b> Beiliegende Dokumente Documents annexés					<b>6</b> Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros <b>37</b>				
<b>7</b> Anzahl der Packstücke Nombre des colis <b>37</b>					<b>8</b> Art der Verpackung Mode d'emballage <b>PALLET</b>				
<b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport					<b>10</b> Statistiknummer No. statistique				
<b>11</b> Bruttogewicht in kg Poids brut, kg <b>8.679,00 kg</b>					<b>12</b> Umfang in m³ Cubage m³				
<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)		<b>19</b> zu zahlen vom: A payer par: Fracht Pkx de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur Empfänger Le Destinataire Währung Monnaie					
<b>14</b> Rückerstattung Remboursement		<b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		<b>20</b> Besondere Vereinbarungen Conventions particulières					
<b>21</b> Ausgefertigt in Etablie à <b>SAND IN TAUFERS</b> am le <b>01.06.2023</b> <b>SCHWEITZER GmbH + Co.</b>		<b>24</b> Gut empfangen Réception des marchandises am le <b>01.06.2023</b> <b>SCHWEITZER GmbH + Co.</b>		<b>22</b> <b>GKN SINTER METALS S.p.A.</b> Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) ITALIA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)					
<b>23</b> <b>SCHWEITZER Internationale Spedition KG</b> Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Tel. 0049 7141-24510 www.schweitzer-spedition.de Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Palette-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Einfach-Palette		<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers <b>27</b> Amtliches Kennzeichen Kfz <b>LB SC 2200</b> Anhänger <b>LB SC 972</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					
Benutzte Gen.-Nr. <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT									

Bei gefälligen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrenstoffnummer, Verpackungsgruppe und Tonnengehaltungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.  
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.  
 Die mit fett gedrucktem Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.  
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.  
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.  
 Best.-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer - Corneliustr. 49 - 40215 Düsseldorf - Telefon 02 11/9191 93-0 - E-Mail: vf@verkehrsverlag-fischer.de nach gültigem ADR

1-15 einschließlich y compris et 21+22